



UNITED WAY OF
GREATER LOS ANGELES

Una guía para ayudarte a ti (y a tu familia) a descubrir cómo obtener créditos universitarios mientras estás todavía en la preparatoria a través de una oportunidad llamada “inscripción dual” (dual enrollment).

CONSIGUE CRÉDITOS
UNIVERSITARIOS
EN LA ESCUELA
PREPARATORIA:

INSCRIPCIÓN DUAL

(Dual Enrollment)

TODOS LOS ESTUDIANTES
pueden hacer cursos
de nivel universitario.

TODOS LOS ESTUDIANTES
pueden obtener créditos
universitarios antes de
graduarse de la preparatoria.

DESARROLLADO POR



CAUSE IMPACTS
for greater good.



CÓMO UTILIZAR ESTA GUÍA

La inscripción dual (dual enrollment) ayuda a los estudiantes como tú a tomar clases universitarias, avanzar en su educación y prepararse para el futuro. Tanto si estás solo informándote acerca de la inscripción dual o si estás listo para inscribirte, esta guía proporciona la información que necesitas para comenzar, tomar decisiones informadas y planear el camino que funcione mejor para ti.

¡ADELANTE!

ESTA GUÍA EXPLICA:

- 1 ¿Qué es la Inscripción Dual (Dual Enrollment)?
- 2 Cómo Saber si la Inscripción Dual es Adecuada para Ti
- 3 Tipos de Inscripción Dual
- 4 Cómo Elegir la Clase de Inscripción Dual Adecuada
- 5 Advanced Placement (AP) e Inscripción Dual (Dual Enrollment)
- 6 Mitos Comunes sobre la Inscripción Dual
- 7 Cómo Inscribirte en la Inscripción Dual
- 8 Cosas Importantes que Debes Saber Antes de Iniciar la Inscripción Dual
- 9 Pasos Para Iniciar tu Recorrido por la Inscripción Dual
- 10 ¿Cómo Pueden las Familias Apoyar a sus Estudiantes?
- 11 Cómo Inscribirse en Inscripción Dual en Long Beach City College (LBCC)



Para acceder a una presentación en PowerPoint de esta Guía de Inscripción Dual (Dual Enrollment) y otros recursos, por favor, ve a esta página:
unitedwayla.org/community-college-success-resources/



¿QUÉ ES LA INSCRIPCIÓN DUAL? (DUAL ENROLLMENT)

La inscripción dual (dual enrollment) es una oportunidad para los estudiantes de escuela preparatoria a recibir clases universitarias. Estas clases pueden contar **tanto para los requisitos de graduación de la preparatoria como para créditos universitarios**. ¡Es como obtener créditos dobles por la misma clase! La inscripción dual da a todos los estudiantes de preparatoria la oportunidad de alcanzar el éxito.

¿QUIÉN PUEDE TOMAR CLASES DE INSCRIPCIÓN DUAL?

- La inscripción dual está abierta a **TODOS** los estudiantes de preparatoria.
- Para inscribirse no es necesario un promedio de calificaciones específico ni puntuaciones especiales en una prueba.
- No importa tu historial, experiencia académica o situación migratoria; todos los estudiantes de preparatoria pueden participar.
- Algunos colegios comunitarios permiten a los estudiantes de secundaria participar en clases de inscripción dual. Para más información, por favor, consulta con el colegio comunitario que hayas seleccionado.

¿CUÁLES SON LOS BENEFICIOS DE LA INSCRIPCIÓN DUAL?

¿Lo sabías? Los estudiantes que participan en la inscripción dual tienen más probabilidad de:



RESUMEN DE DATOS

Investigación sobre resultados postsecundarios de los estudiantes con inscripción dual en preparatoria encontró que:

- Cuatro de cada cinco estudiantes de inscripción dual (el 81%) se inscribieron en colegios universitarios o universidad en el primer año después de la preparatoria, lo cual fue superior a la media nacional del 70%.
- Los estudiantes que tomaron clases de inscripción dual tuvieron más probabilidad de completar sus licenciaturas en 4 años, comparados con aquellos que no las tomaron (el 36% frente al 34%). Esta ventaja fue todavía mayor para ciertos grupos; los estudiantes de ingresos bajos tuvieron un 8% más de probabilidad de graduarse en cuatro años, los estudiantes negros tuvieron un 11% más de probabilidad, y los estudiantes hispanos tuvieron un 6% más de probabilidad.

LOS BENEFICIOS DE LA INSCRIPCIÓN DUAL:

- **¡AHORRAR DINERO!**
¡LA MATRÍCULA ES GRATUITA!
Como estudiante de preparatoria, tu matrícula para las clases de inscripción dual es gratuita. (En algunos casos, puede que tengas que pagar cuotas de estudiante, libros de texto, materiales y transporte si tomas clases de inscripción dual por tu cuenta.)
- **AHORRAR TIEMPO.** La inscripción dual puede ayudarte a acabar antes el colegio comunitario, transferir más pronto a una universidad de cuatro años, o incluso dar un impulso a tu carrera profesional y permitirte comenzar más pronto a ganar dinero.
- **EXPERIMENTAR LA VIDA UNIVERSITARIA.** Tomar clases universitarias puede parecer un gran paso, pero con la inscripción dual, puedes experimentarlo de primera mano mientras todavía estás en la preparatoria. Es una forma excelente de ver cómo es realmente la universidad y comenzar a tener confianza en tu capacidad de alcanzar el éxito.
- **CONSEGUIR VENTAJAS INTERESANTES.** Tienes acceso a todos los servicios y recursos que ofrece un colegio comunitario, como becas, tutorías, una despensa de alimentos, un centro de escritura, servicios de carreras profesionales, y más.
- **SOBRESALIR EN LAS SOLICITUDES DE ADMISIÓN A UNIVERSIDADES.** Las clases de inscripción dual se ven muy bien en las solicitudes de admisión a universidades, ya que les muestran que estás preparado para los desafíos de trabajo a nivel universitario. Además, estas clases pueden incluso aumentar tu promedio de calificaciones de la preparatoria y pueden mejorar en gran medida tus opciones de ser aceptado en una universidad de cuatro años.
- **EXPLORAR INTERESES ACADÉMICOS.** ¿Te interesa la ingeniería? ¿O quizá los estudios étnicos? La inscripción dual te permite explorar materias de nivel universitario y averiguar qué te interesa.



PROTAGONISTA, EL ESTUDIANTE

Horatio: de un GPA de 2.2 a 3.2 y grandes sueños

Mi nombre es Horatio y soy un estudiante de 12^o grado actualmente matriculado en inscripción dual. Mi viaje con la inscripción dual comenzó en mi segundo año y es una de las mejores decisiones que he tomado. Antes de la inscripción dual, mi promedio era de 2.2 y, sinceramente, no estaba seguro de poder afrontar el desafío adicional. Pero aquí estoy ahora, con un promedio de 3.2, sintiéndome orgulloso de lo lejos que he llegado. No mentiré: la inscripción dual es difícil.

Pero es posible y realmente divertido una vez que tomas el ritmo. Una cosa que he aprendido es que no es tan malo como podría parecer al principio. Para mí, todo es parte de mi sueño de convertirme en médico de familia y siento que la inscripción dual me ha puesto en el camino correcto.

Mi consejo para otros estudiantes de preparatoria que estén pensando en la inscripción dual es que lo hagan. Quizás te sorprendas con lo que puedes lograr.

Cómo Saber si la Inscripción Dual es Adecuada para Ti

Responde a este cuestionario para averiguar si la inscripción dual se ajusta bien a tus metas y tus planes.

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> ¿Quiero o necesito iniciar la universidad con ventaja obteniendo créditos gratuitos mientras todavía estoy en la escuela preparatoria? | <input type="checkbox"/> ¿Quiero aceptar el reto de tomar un curso de nivel universitario y obtener el apoyo que necesite si tengo dificultades? |
| <input type="checkbox"/> ¿Quiero o necesito reducir el costo de la universidad? | <input type="checkbox"/> ¿Quiero reforzar mis solicitudes de admisión a la universidad? |
| <input type="checkbox"/> ¿Quiero explorar cómo es la universidad mientras estoy aún en la preparatoria? | <input type="checkbox"/> ¿Estoy dispuesto a hablar con un consejero si no estoy seguro de qué clases de inscripción dual cuentan para obtener créditos para preparatoria y créditos universitarios? |

¡Si contestaste "sí" a cualquiera de estas, la inscripción dual podría ser la oportunidad perfecta para ti!

TIPOS DE INSCRIPCIÓN DUAL

TIPO	CONCURRENT ENROLLMENT O INDIVIDUAL DUAL ENROLLMENT <i>El estudiante se inscribe en un colegio comunitario por su cuenta.</i>	COLLEGE AND CAREER ACCESS PATHWAY (CCAP) <i>Una escuela preparatoria hace un acuerdo formal con un colegio comunitario para ofrecer clases universitarias en la escuela preparatoria.</i>	EARLY COLLEGE O MIDDLE COLLEGE <i>Este es un tipo de escuela preparatoria en el que puedes obtener tu diploma de preparatoria y créditos universitarios al mismo tiempo. Puedes obtener un grado de asociado o hasta dos años de créditos universitarios.</i>
DÓNDE APRENDES	En el colegio comunitario y/o en línea, dependiendo de la clase.	En escuelas preparatorias seleccionadas.	“Early College” tiene lugar en escuelas preparatorias seleccionadas, y “Middle College” tiene lugar en colegios comunitarios seleccionados.
QUIÉN HAY EN LA CLASE	Toma la clase con otros estudiantes universitarios de todas partes.	Toma la clase con tus compañeros de preparatoria.	Toma la clase con tus compañeros de preparatoria.
COSTO	La matrícula es gratuita, pero es probable que debas pagar por tasas de estudiante, transporte y libros.	No pagas ningún costo. La matrícula, las tasas y los libros están cubiertos por tu escuela preparatoria.	No pagas ningún costo. La matrícula, las tasas y los libros están cubiertos por tu escuela preparatoria.
NOTAS IMPORTANTES	A qué debes prestar atención: No todas las clases que tomes conforme a esta oportunidad contarán como créditos para preparatoria. Habla con el consejero de tu escuela preparatoria ANTES de inscribirte.	Obtienes apoyo adicional. Todas las clases que tomes conforme a este programa contarán como créditos para preparatoria. Además, obtienes los beneficios añadidos de la escuela preparatoria y la universidad trabajando juntos, ayudándote a navegar por los dos sistemas.	A qué debes prestar atención: “Early College” está más estructurado para aceleración académica y preparación para la universidad, mientras que el “Middle College” está enfocado en apoyar a los estudiantes a los que les resulta beneficioso un entorno de aprendizaje alternativo para completar la escuela preparatoria y tener mejor entrada a la universidad.

COLLEGE AND CAREER ACCESS PATHWAY (CCAP) SPOTLIGHT

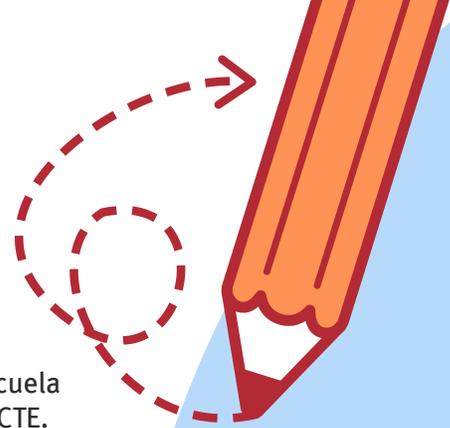
Pregunta a tu escuela preparatoria si ofrece el CCAP. ¡Tiene beneficios adicionales que te ayudarán a tener éxito en las clases de inscripción dual!

- Todas las clases de inscripción dual de CCAP cuentan para los requisitos de graduación de la escuela preparatoria, a diferencia de algunas clases de “concurrent enrollment” o de “individual dual enrollment”.
- Las clases de inscripción dual que se ofrecen conforme al CCAP es probable que cumplan otros requisitos para ayudarte a prepararte para la universidad porque tu escuela preparatoria está diseñando el programa para estudiantes como tú.
- Tu escuela preparatoria y el colegio comunitario trabajan juntos a lo largo del CCAP, lo cual te permite obtener apoyo adicional de los dos para ayudarte a tener éxito en tus clases. Por ejemplo, los servicios del tutor del colegio comunitario podrían coordinarse con tu escuela preparatoria.
- Si tu escuela participa en el CCAP, puede que ya organice talleres que te ayuden a inscribirte.



¡Te recomendamos que preguntes a tu escuela si ofrece la inscripción dual de CCAP e inscríbete hoy!

CÓMO ELEGIR LA CLASE DE INSCRIPCIÓN DUAL ADECUADA



Las clases de inscripción dual pueden cumplir múltiples requisitos. Cuando explores tus opciones, selecciona una clase que cuente como créditos para escuela preparatoria y cumpla al menos uno de los siguientes requisitos: A-G, IGETC o CTE. Puedes encontrar más información a continuación.

REQUISITOS	¿QUÉ SON?	COSAS IMPORTANTES QUE DEBES SABER	SITIO WEB PARA SABER MÁS
REQUISITOS PARA ESCUELA PREPARATORIA	Clases que debes tomar para graduarte de la escuela preparatoria.	Comprueba con el consejero de tu escuela preparatoria para asegurarte de que la clase de inscripción dual que vas a tomar también cumple el requisito para la graduación de la escuela preparatoria.	El sitio web de tu escuela preparatoria.
REQUISITOS A-G	Clases que debes tomar en la escuela preparatoria si quieres solicitar ingresar en la Universidad de California (UC) o la Universidad Cal State (CSU).	Puedes graduarte de la escuela preparatoria sin completar todos los requisitos A-G. No todas las clases de inscripción dual cumplen los requisitos A-G. Habla con el consejero de tu escuela preparatoria para averiguar qué clases de inscripción dual cumplen los requisitos A-G.	www.cde.ca.gov/ci/gs/hs/hsgtable.asp Consulta la lista A-G aprobada de tu escuela: https://hs-articulation.ucop.edu/agcourselist
IGETC (Currículo de Transferencia de Educación General Inter-segmental)	Clases que toman los estudiantes de colegio comunitario para cubrir sus requisitos de educación general, normalmente durante los dos primeros años de colegio comunitario.	Para ver si una clase de inscripción dual es transferible a una universidad, consulta la página ASSIST.org , tu sitio web fundamental para información acerca de transferencia.	https://bit.ly/igetinfo
CTE (Career Technical Education)	Programas que combinan el conocimiento académico con habilidades prácticas para carreras profesionales específicas. Es una secuencia de clases que se toman a lo largo de unos pocos años que pueden llevarte hacia la universidad o directamente a un puesto de trabajo.	Puedes obtener certificados por completar ciertas clases.	https://www.cde.ca.gov/ci/ct/

CONSEJO DE EXPERTO

Mira esta presentación de la Universidad de California, que cubre la definición de inscripción dual, la forma en que las clases pueden cumplir los requisitos A-G, y la forma en que toman en consideración las clases de inscripción dual al revisar las solicitudes de admisión universitaria.

Enlace: https://admission.universityofcalifornia.edu/counselors/_files/documents/2024-counselor-conference-materials/pdfs-with-notes/2024-dual-enrollment-pdf-with-notes.pdf

ADVANCED PLACEMENT (AP) E INSCRIPCIÓN DUAL (DUAL ENROLLMENT)

¿Lo Sabías?

Hay múltiples formas de obtener créditos universitarios en la escuela preparatoria.

Hay diferencias importantes entre las dos opciones más comunes, Advanced Placement (AP) e Inscripción Dual (Dual Enrollment).

CATEGORÍA	ADVANCED PLACEMENT (AP)	INSCRIPCIÓN DUAL (DUAL ENROLLMENT)
¿QUÉ ES?	Cursos de nivel universitario en la escuela preparatoria que te preparan para la universidad. Al final se toma un examen AP, y una buena puntuación PODRÍA darte créditos universitarios o permitirte saltarte las clases introductorias (dependiendo del colegio comunitario o la universidad).	Una oportunidad que te permite tomar clases universitarias reales que sirven tanto como créditos de preparatoria como para créditos universitarios.
COSTO	Debes pagar por la prueba de AP (aunque puede que algunas escuelas cubran el costo).	La matrícula es gratuita. Puede que algunos estudiantes deban pagar algunas tasas si están tomando los cursos por su cuenta.
¿QUIÉN REÚNE LOS REQUISITOS?	Normalmente para estudiantes con un promedio de calificaciones alto. Los estudiantes no pueden inscribirse en una clase de AP, sino que debe colocarlos en la clase un consejero.	Abiertos a todos los estudiantes en los cursos 9–12. Puede que algunos colegios comunitarios acepten estudiantes de secundaria.
CURRÍCULUM	Las lecciones las diseña la Junta del Colegio Comunitario y se centran en preparar el examen de AP.	Las lecciones las crea el profesorado del colegio comunitario que ofrece la clase.
CRÉDITOS UNIVERSITARIOS Obtenidos en la institución en la que tomas el curso.	Debes hacer el examen de AP y obtener una buena puntuación (normalmente un 3, 4, o 5) para obtener posiblemente créditos universitarios. Los colegios comunitarios y universidades varían según las puntuaciones que aceptan.	Obtienes automáticamente créditos universitarios en esa institución si pasas la clase con una calificación de C o superior. ¡No es necesario un examen adicional!
CRÉDITOS DE TRANSFERENCIA Créditos universitarios que son aceptados por otra escuela cuando haces la transferencia.	Los créditos no son transferibles directamente, pero puede que algunas universidades te permitan saltarte las clases introductorias si obtienes una buena puntuación en el examen.	La mayoría de las clases que se ofrecen son transferibles a las Universidades de California State (CSU) y la Universidad de California (UC). No obstante, no TODAS son transferibles. Por eso es importante que contactes al consejero de tu escuela preparatoria y visites la página ASSIST.org para averiguar qué clases son transferibles.
IMPACTO SOBRE SOLICITUDES DE ADMISIÓN A LA UNIVERSIDAD	Tomar clases de AP o de inscripción dual se ve muy bien en las solicitudes y puede reforzar tus opciones de ingresar en una universidad de cuatro años. Cuando revisan las solicitudes, las universidades valoran las clases de inscripción dual y de AP por igual.	

MITOS

Comunes sobre la Inscripción Dual



MITO: La inscripción dual es solo para los mejores estudiantes.

REALIDAD: La inscripción dual está abierta para todos, sin importar tus calificaciones ni tu promedio. Tú puedes tomar clases de inscripción dual.

MITO: La inscripción dual es cara.

REALIDAD: ¡La matrícula es gratuita! Las clases de inscripción dual que se ofrecen en tu escuela preparatoria (CCAP) también cubren los costos de los libros y las tasas de los estudiantes.

MITO: Las clases de inscripción dual son demasiado difíciles.

REALIDAD: Estas son clases de nivel universitario, pero tendrás abundante apoyo tanto de tu escuela preparatoria como de la universidad para ayudarte a tener éxito. Puedes hacerlo.

MITO: Las universidades tienen una visión más favorable de las clases de AP que de las clases de inscripción dual.

REALIDAD: Las universidades valoran por igual las clases de inscripción dual y las clases de AP cuando revisan las solicitudes. Para saber más, consulta la tabla de comparación.

MITO: Me perderé la experiencia universitaria de primer año si hago inscripción dual.

REALIDAD: Incluso si obtienes créditos en la escuela preparatoria, sigues estando considerado como estudiante universitario de primer año y obtienes los mismos beneficios que tus compañeros. La diferencia es que puedes estar más preparado para cursos de nivel universitario.

MITO: Si algunas universidades privadas no aceptan los créditos de inscripción dual, no vale la pena.

REALIDAD: Incluso si centros como la USC no aceptan los créditos de inscripción dual, el tomar clases de inscripción dual sigue reforzando tu solicitud de admisión en la universidad. Pueden incrementar tu promedio de calificaciones, y también muestran a las universidades que estás aceptando los desafíos de trabajo de curso de nivel universitario.

CÓMO INSCRIBIRTE EN LA INSCRIPCIÓN DUAL

Antes de inscribirte en las clases de inscripción dual, haz estas preguntas al consejero de tu escuela preparatoria para saber más sobre las oportunidades de inscripción dual que ofrece tu escuela:

- ¿Qué clases de inscripción dual se ofrecen en mi escuela preparatoria?
- ¿Qué pasos debo seguir para inscribirme en las clases de inscripción dual?
- ¿Qué clases de inscripción dual cuentan como créditos para graduación de preparatoria? ¿Requisitos A-G? ¿IGETC? ¿CTE?
- ¿Cómo puedo hacer la transferencia para dejar una clase de inscripción dual si considero que no es adecuada para mí?
- ¿Qué recursos tengo disponibles si necesito apoyo?

CONSEJO DE EXPERTO



Consulta la Guía para Conversaciones sobre Inscripción Dual de EdTrust-West para ayudarte a hablar con tu escuela sobre la inscripción dual.

Enlace:

<https://west.edtrust.org/wp-content/uploads/2017/11/Dual-Enrollment-Conversation-Guide.pdf>

CUANDO ESTÉS PREPARADO PARA INSCRIBIRTE, PUEDES ESPERAR QUE EL PROCESO SE VEA ASÍ:

1. Completa una solicitud para el colegio comunitario al que quieres asistir.

Cada colegio comunitario tiene su propia solicitud, a través de una página web llamada CCCApply.org. Puedes encontrar el enlace a la aplicación CCCApply de la escuela en el sitio web individual de la escuela, O puedes buscar la escuela en la página CCCApply.org.

2. Completa y presenta un formulario de inscripción dual (o consentimiento parental).

Además de inscribirte para ser estudiante, debes completar un formulario de consentimiento parental por separado para inscribirte en la inscripción dual. Cada colegio comunitario tiene su propio formulario. Busca inscripción dual en el sitio web de tu colegio comunitario para encontrar el formulario de inscripción dual.

3. Completa una orientación para nuevos estudiantes (algunos colegios comunitarios lo exigen, pero no todos).

Algunos colegios comunitarios puede que te pidan completar una orientación (en línea o en persona). Esta orientación es una forma en que el colegio comunitario te ayudará a saber qué esperar y cómo tener éxito. Busca inscripción dual (dual enrollment) en el sitio web de tu colegio comunitario y comprueba si exige este paso.

4. Presenta los certificados de calificaciones (algunos colegios comunitarios lo exigen, pero no todos).

Puede que algunos colegios comunitarios te pidan que presentes tus certificados de calificaciones de la escuela preparatoria. Contacta a tu colegio comunitario deseado para ver si piden esto. Si es así, pregunta al consejero de tu escuela preparatoria cómo puedes acceder a tus certificados.

5. Inscríbete para las clases.

- **Para CCAP (inscripción dual en tu escuela preparatoria):** Pregunta a tu escuela preparatoria qué clases de inscripción dual ofrece; después, sencillamente inscríbete para la clase. A continuación deberás seguir los pasos de inscripción del colegio comunitario.
- **Para Inscripción Simultánea o Inscripción Dual Individual:** Matricúlate para las clases en línea. Las clases pueden tener lugar en el campus o en línea. Cada colegio comunitario tiene un catálogo de clases que pueden revisar los estudiantes para identificar las clases. Solo recuerda que algunas clases pueden tener requisitos previos para poder tomar la clase. Una clase de requisito previo es una clase que debes tomar antes de poder inscribirte en una clase más avanzada. Es un requisito para asegurarse de que tienes los conocimientos básicos que se necesitan para tener éxito en el siguiente nivel de la materia.

CONSEJO DE EXPERTO



¡Encuentra tu colegio comunitario más cercano e infórmate sobre sus programas! Visita el sitio web de los Colegios Comunitarios de Los Angeles.

Enlace: <https://ccla.com/>

Cosas Importantes que Debes Saber **ANTES DE** Iniciar la Inscripción Dual



Obtener Créditos de Escuela Preparatoria por Clases de Inscripción Dual Depende de la Clase

- Las clases de inscripción dual en tu escuela preparatoria (CCAP) cuentan automáticamente como créditos de escuela preparatoria.
- Las clases de inscripción dual en las que te inscribes por tu cuenta en un colegio comunitario podrían contar. Pregunta al consejero de tu escuela preparatoria qué clases de inscripción dual cuentan para la graduación de la escuela preparatoria.

Tus Calificaciones Importan

- Las calificaciones que obtengas en tus clases de inscripción dual se incluirán en tu certificado de calificaciones universitarias oficial y se conservarán en tu registro permanente. Tu certificado es un registro oficial de las clases que has tomado y las calificaciones que has obtenido.
- Una calificación de D o inferior se considera reprobado y aparecerá en tu certificado de calificaciones, lo cual puede hacer más difícil ingresar en algunas universidades y/o calificar para ciertas becas.

La Inscripción Dual Podría Afectar a tu Ayuda Financiera para la Universidad y a tu Elegibilidad para la Universidad

- Unas buenas calificaciones pueden incrementar tu promedio, lo cual se ve muy bien en las solicitudes para la universidad y para becas. No obstante, obtener una mala calificación en una clase de inscripción dual también puede perjudicar tu elegibilidad para asistir a una universidad de cuatro años.
- Para conservar la ayuda financiera, la mayoría de las escuelas requieren que mantengas un promedio mínimo de calificaciones (normalmente un 2.0 o superior) para mantener un Progreso Académico Satisfactorio. Si caes por debajo del promedio mínimo de calificaciones, corres el riesgo de perder tu ayuda financiera. Consulta las reglas específicas en tu colegio deseado.

Acumular Demasiadas Unidades Podría Afectarte

- Las clases de inscripción dual podrían contar para el número total de unidades (clases) que puedes tomar en la universidad; esto se llama el límite de unidades. Esto significa que, si tomas clases ahora, puede que no puedas tomar el mismo número de clases universitarias en una institución de cuatro años. Por eso es importante que las clases de inscripción dual cumplan los requisitos A-G, IGETC, y/o CTE.
- Algunos programas de ayuda financiera tienen un límite de cuántas unidades universitarias cubrirán. Una vez hayas alcanzado ese límite, no calificarás ya más para ese programa de ayuda financiera y tendrás que pagar por tu cuenta por el resto de la universidad, o encontrar otras formas de cubrir los costos. Es importante que planees tus clases cuidadosamente, para que puedas prepararte mejor para tu futuro universitario y profesional.

Algunos Créditos Puede que no Sean Transferibles (depende de la Facultad)

- Algunas universidades privadas, como la USC, no aceptan créditos de inscripción dual en absoluto, pero tomar estas clases sigue reforzando tu solicitud para la universidad, incrementa tus opciones de ser aceptado, y te prepara mejor para la universidad.

Puedes Tomar Clases de Inscripción Dual sin Créditos

- Los colegios comunitarios también ofrecen clases sin créditos, que no afectan a tu promedio de calificación y no tienen calificación. Estas clases son excelentes para aprender destrezas nuevas o mejorar tus destrezas básicas. Consulta los cursos sin créditos de tu colegio comunitario para saber qué te interesa.

¡La inscripción dual es una gran oportunidad, pero mantenerte informado te ayudará a aprovecharla al máximo!

CONSEJO DE EXPERTO



Sigue Estos Pasos para Evitar Problemas

- Habla con el consejero de tu escuela preparatoria acerca de límites de unidades, ayuda financiera, y la forma en que se transferirán los créditos.
- No pierdas de vista el plazo máximo del colegio comunitario para abandonar una clase antes de que aparezca una W de Withdrawn (“retirado”) en tu certificado de calificaciones.
- Ten en cuenta que abandonar una clase después de acabar el plazo puede hacer que aparezca una W en tu certificado de calificaciones. Esto no afecta a tu promedio de calificaciones. Sin embargo, si tienes demasiadas, es una señal de alerta para las universidades. Pregunta a tu colegio comunitario si hay alguna forma de que te dispensen de estas.
- Sé proactivo a la hora de buscar apoyo si lo necesitas. Programa una cita con el consejero de tu escuela preparatoria y el consejero del colegio comunitario para informarte sobre tus opciones.

PROTAGONISTA, EL ESTUDIANTE

SILENA: EXPLORAR LA UNIVERSIDAD EN NOVENO GRADO



Mi nombre es Silena y soy una estudiante de noveno grado y comencé a tomar clases de inscripción dual este año. Al principio, pensé que tomar clases universitarias sería algo que haría en el futuro y que serían increíblemente rigurosas. Ahora sé que es posible tomar estas clases en la preparatoria y que cada clase y profesor es diferente.

La inscripción dual ha sido difícil pero también ha sido gratificante. Me ha ayudado a tener una idea de cómo son realmente las clases universitarias y a tener una ventaja sobre los requisitos de educación general. Todavía estoy descubriendo qué quiero ser, pero estoy explorando la posibilidad de una carrera en salud pública. La inscripción dual ha sido una excelente manera de comenzar este viaje.

Mi consejo para otros estudiantes de preparatoria que estén pensando en la inscripción dual es que identifiquen sus objetivos educativos porque la inscripción dual puede ayudarlos a alcanzarlos.

NOTAS IMPORTANTES

NOTA IMPORTANTE PARA PADRES/TUTORES

La Ley FERPA (siglas en inglés de “Ley de Derechos de la Familia sobre Educación y Privacidad”) es una ley que protege la privacidad de los registros escolares de los estudiantes. Como padres o tutores, ustedes tienen acceso y el control sobre estos registros mientras su hijo está en K-12. Una vez cumple los dieciocho años o comienza la universidad (incluyendo inscripción dual), estos derechos pasan al estudiante, incluso si tiene menos de dieciocho años. Sin embargo, los estudiantes, si ellos lo desean, pueden elegir darles permiso a ustedes para acceder a sus registros.

PASOS PARA INICIAR TU RECORRIDO POR LA INSCRIPCIÓN DUAL

1. **Averigua qué es lo que te interesa.**
Visita recursos en línea, como My Next Move (www.mynextmove.org), un recurso gratuito que te permite explorar carreras profesionales basadas en tus intereses y proporciona información sobre programas universitarios y las habilidades necesarias para cada campo.
2. **Escucha a otros estudiantes como tú.**
Visita este sitio web del Proyecto “Career Ladders” para escuchar directamente a estudiantes que han tomado clases de inscripción dual y la forma en que esto ha tenido un impacto positivo en sus vidas.
Enlace: <https://careerladdersproject.org/resource/student-voice-dual-enrollment-case-studies-and-videos/>
3. **Programa una cita con el consejero de tu escuela preparatoria.** Pregunta por las opciones de inscripción dual en tu escuela y la forma en que encajan en tu plan académico. Trae a la reunión las preguntas de esta guía.
4. **¡Programa una visita o asiste a una sesión informativa** en tu escuela preparatoria o colegio comunitario local para saber más!

¿CÓMO PUEDEN LAS FAMILIAS APOYAR A SUS ESTUDIANTES?

- **Hablen con su estudiante sobre qué intereses y objetivos futuros tiene** y si la inscripción dual lo acercará más a lo que quiere en la vida.
- **Programen una cita con el consejero de la escuela preparatoria de su estudiante** para hablar de oportunidades. Traigan estas preguntas a su reunión: <https://west.edtrust.org/wp-content/uploads/2017/11/Dual-Enrollment-Conversation-Guide.pdf>
- **Ayuden a su estudiante cuando tenga que completar la solicitud de inscripción dual,** y presenten el formulario de consentimiento parental para la inscripción dual.
- **Apoyen y animen a su estudiante a asumir los retos.** Puede que no sea fácil, pero valdrá la pena.

NOTA IMPORTANTE PARA ESTUDIANTES CON DISCAPACIDADES Y/O QUE TENGAN IEP O PLANES 504

En la escuela preparatoria, los distritos escolares son los responsables de identificar los estudiantes con discapacidades y ofrecer acomodaciones. Sin embargo, en la universidad son los estudiantes los responsables de buscar ellos mismos los servicios para discapacidades. Si necesitas cualquier acomodación, no dudes en contactar a la Oficina de Servicios para Estudiantes Discapacitados de la universidad para recibir ayuda y apoyo.

CÓMO INSCRIBIRSE EN INSCRIPCIÓN DUAL EN LONG BEACH CITY COLLEGE (LBCC)

LBCC tiene una oficina específica para apoyar a los estudiantes en la inscripción dual, llamada Early College Initiatives (ECI, por sus siglas en inglés). ECI ofrece cuatro oportunidades de inscripción dual que permiten a los estudiantes de escuela secundaria y de escuela preparatoria inscribirse y recibir créditos por clases universitarias. Estos programas incluyen los siguientes:

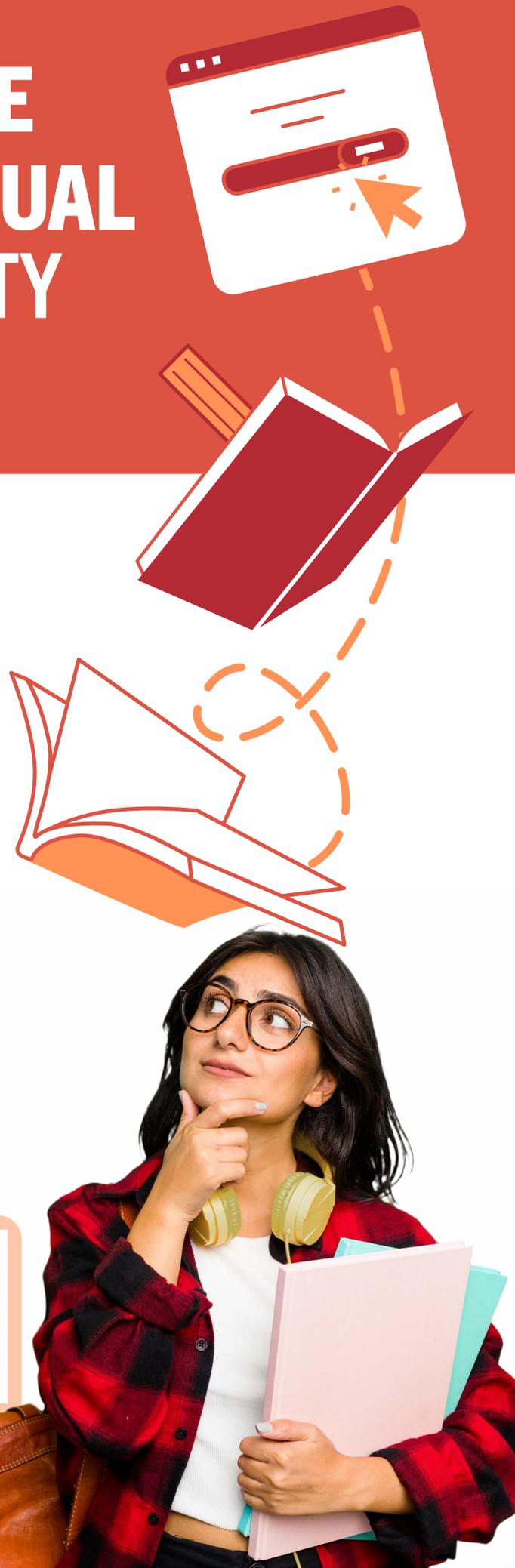
1. College and Career Access Pathway (CCAP) (disponible en Distrito Escolar Unificado de Long Beach, Distrito Escolar Unificado de Norwalk-La Mirada e Intellectual Virtues Academy)
2. Inscripción Dual Individual (IDE)
3. Early College
4. Articulación de la Escuela Preparatoria (Crédito por Exámenes)

Información de contacto de la oficina de Early College Initiatives (ECI, por sus siglas en inglés) de LBCC:

(562) 938-5272 • earlycollege@lbcc.edu
www.lbcc.edu/earlycollege



Para consultar su calendario de eventos próximos:
www.lbcc.edu/upcoming-events



PASOS	RECURSOS/ENLACES
<p>PASO 1: Crea una cuenta en OpenCCC y completa la solicitud en línea a continuación para el semestre de verano/otoño o invierno/primavera en LBCC.</p> <p>Recibirás un correo electrónico de bienvenida con tu número de ID como estudiante de LBCC aproximadamente 48-72 después de solicitarlo. Este número lo necesitarás para el paso siguiente.</p>	<p>CÓMO HACER: la solicitud para Long Beach City Collegee https://bit.ly/lbccdeapp</p> <p>HAZ LA SOLICITUD EN EL LBCC https://bit.ly/lbccopencapply</p>
<p>PASO 2: Una vez recibas tu número de ID como estudiante de LBCC, completa y presenta el Formulario de Inscripción Dual. Por favor, asegúrate que el formulario incluye las firmas del tutor y de la escuela preparatoria.</p> <p>Presenta este formulario una sola vez a la Oficina de Admisiones y Registros de LBCC. Puedes presentarlo subiendo un PDF escaneado a bit.ly/DFonedrive o presentar una copia en persona en el Campus de Artes Liberales (LAC, por sus siglas en inglés), A-1075, o en el Campus de Profesiones, Tecnología y Aprendizaje Comunitario (TTC), GG-102.</p>	<p>FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN DUAL https://bit.ly/lbccdeform25</p>
<p>PASO 3: Configura tu Portal de Estudiante Viking utilizando tu número de siete dígitos de ID de estudiante de LBCC. Después, completa la Orientación para Estudiantes Nuevos en tu portal y completa la prueba con una puntuación de aprobado de 80% o superior. La orientación es obligatoria para todos los estudiantes nuevos.</p> <p>Por favor, ten en cuenta que este es un requisito, incluyendo para estudiantes de inscripción dual, para poder matricularse.</p>	<p>CÓMO CREAR : tu Acceso de Estudiante a Viking https://bit.ly/lbccdelogin</p> <p>CÓMO COMPLETAR: la Orientación en Línea de LBCC https://bit.ly/lbccdeorientation</p>
<p>PASO 4: Los estudiantes de inscripción dual elegibles podrán matricularse durante el periodo abierto de matrícula de LBCC.</p> <p>CONSULTA LAS FECHAS DE MATRÍCULA IMPORTANTES: (www.lbcc.edu/pod/registration-dates)</p> <p>PLAZOS MÁXIMOS DE RENUNCIA: (www.lbcc.edu/post/important-class-registration-deadlines).</p> <p>Puede que tu escuela preparatoria específica también tenga una lista de clases disponibles que se ofrecen en el campus. Para recibir apoyo, contacta al consejero de tu escuela preparatoria.</p>	<p>CÓMO MATRICULARSE: en Clases en LBCC https://bit.ly/lbccdeclassregistration</p> <p>CÓMO VER: tu Cita de Matrícula https://bit.ly/lbccregistrationdate</p> <p>CÓMO AÑADIR: una Clase con un “Código de Adición” https://bit.ly/lbccdeaddcode</p> <p>CÓMO ENVIAR: un Correo Electrónico a un Profesor para un “Código de Adición” para Obtener Autorización https://bit.ly/lbccdeaddcoderequest</p>

CONSEJO DE EXPERTO 

PARA ESTUDIANTES DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE LONG BEACH (LBUSD)

- Si eres estudiante del LBUSD, todas las escuelas de tu distrito tienen un Consejero de Inscripción Dual al que puedes contactar para recibir apoyo.
- Si vas a tomar cursos de Inscripción Dual Individuales, consulta las Recomendaciones sobre Cursos en el LBCC para estudiantes del LBUSD

Enlace: https://www.lbcc.edu/sites/main/files/file-attachments/lbcc_individual_dual_enrollment_course_list.pdf

¿QUÉ RECURSOS DE LBCC ESTÁN DISPONIBLES?

Como estudiante de LBCC, tendrás acceso a todos los recursos que ofrece LBCC. A continuación te mostramos algunos ejemplos de recursos a los que puedes acceder.

RECURSOS EN EL CAMPUS

¡Como estudiante de inscripción doble, eres elegible para aprovechar los recursos del LBCC para apoyar tu éxito en la clase!

**Nota: esta no es una Lista completa*

Deposito Viking

- Productos de alimentación y tentempiés gratuitos
- Visitas ilimitadas
- No se necesita cita

Tarjeta GoPass

- Tarjeta GoPass gratuita para área metropolitana de LA
- Viajes gratuitos en autobús en Long Beach y otras ciudades

Biblioteca

- Ayuda para investigación
- Reservas de libros de texto
- Reservas de espacios de estudio

Experiencia Laboral ECI

- Exploración de vías profesionales
- Experiencia como becarios
- Oportunidades de Voluntariado

Centro de Consejería

- Consejería Académica
- Exploración de Carreras Profesionales
- Planificación Educativa

Centros de Éxito Estudiantil

- Clases particulares gratuitas para apoyar a los estudiantes en:
- Matemáticas
 - Escritura y Lectura
 - Multidisciplinar

Consulta el Programa de Necesidades Básicas (Basic Needs):

- Ofrece recursos para alimentos, alojamiento, transporte, becas para computadoras portátiles y apoyo para estudiantes con personas dependientes.
- Información de Contacto:**
 - www.lbcc.edu/basic-needs-program
 - basicneeds@lbcc.edu
 - LAC Viking Vault: (562) 938-5045 y TTC Viking Vault: (562) 938-5046
 - Habla con el Centro de Universidades y Carreras Profesionales (College and Career Center) de tu escuela preparatoria, así como la Oficina de Early College Initiatives en LBCC.
 - Consulta la tabla a continuación para encontrar recursos para estudiantes con discapacidades y otros grupos diversos (p. ej. estudiantes multilingües y personas que están aprendiendo la lengua inglesa, personas negras e indígenas y personas de color, estudiantes indocumentados).

NOMBRE DEL PROGRAMA	¿PARA QUIÉN ES?	ENLACE GENERAL
Oficina de Consejería	Todos los estudiantes	www.lbcc.edu/counseling
Programas y Servicios para Estudiantes con Discapacidades (DSPS, por sus siglas en inglés)	Estudiantes con discapacidades	www.lbcc.edu/disabled-student-services
Servicios DREAM	Estudiantes indocumentados	www.lbcc.edu/dream-services
Programa MANA	Estudiantes asiáticos, isleños del pacífico y desi, así como estudiantes interesados en aprender acerca de estas culturas	www.lbcc.edu/mana-program
Iniciativa de Éxito Masculino (Male Success Initiative)	Hombres de color	www.lbcc.edu/post/male-success-initiative
Estudiantes con Orgullo (Pride Scholars)	Estudiantes y aliados de la comunidad lesbiana, gay, bisexual, transgénero, queer/ cuestionándose, intersexual y asexual (LGBTQIA+)	www.lbcc.edu/pride-scholars
Programa PUENTE	Estudiantes de primera generación que califican para ayuda financiera	www.lbcc.edu/puente
Programa Umoja para Estudiantes	Estudiantes afroamericanos, negros y otros	www.lbcc.edu/umoja-scholars-program

AGRADECIMIENTOS

En primer lugar, un aplauso enorme para nuestros participantes del grupo focal de estudiantes y padres de Long Beach City College (LBCC). Sus perspectivas proporcionaron información valiosa sobre lo que deben saber los estudiantes y las familias sobre la inscripción dual. Gracias también al equipo de la Iniciativa de Estudios Universitarios anticipados en la Preparatoria de LBCC por vuestro apoyo para reunir a estudiantes y familias para compartir sus puntos de vista.

Nos gustaría también expresar nuestro reconocimiento y dar las gracias a todas las organizaciones y todos los expertos que se tomaron el tiempo para reunirse con nosotros y compartir sus perspectivas mediante entrevistas individuales.

Dr. Carrie Wiley

Distrito Escolar Unificado de Long Beach

Carol Gutierrez-Ortega

Distrito Escolar Unificado de Long Beach

Dr. Joanne Jung

Distrito Escolar Unificado de Norwalk-La Mirada

Dr. Feliza Ortiz-Licon

The Campaign for College Opportunity

Finalmente, queremos hacer llegar nuestro agradecimiento más profundo a todos los colaboradores que asistieron a una serie de reuniones de grupos de trabajo colaborativos y participaron activamente para hacer posible este recurso. ¡Gracias!



UNITED WAY OF GREATER LOS ANGELES

